

emerio[®]

MC-111757.1



Multi-Zerkleinerer (DE)

Multi chopper (EN)

Večnamenski sekljalnik (SI)

Multi szeletelő (HU)

Multifunkčný krájač (SK)

Multifunkční kráječ (CZ)

Multifunkcionalna sjeckalica (HR)

Tocător (RO)



Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj – Cuprins

Bedienungsanleitung – German	- 2 -
Instruction manual – English	- 6 -
Navodila za uporabo – Slovenian	- 10 -
Kezelési útmutató – Hungarian	- 14 -
Návod na obsluhu – Slovakian.....	- 18 -
Návod k použití – Czech	- 22 -
Uputa za korištenje – Croatian	- 26 -
Manual de utilizare – Romanian.....	- 30 -

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlags und/oder Verletzung von Personen zu verringern, einschließlich der folgenden:

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf, geben Sie sie ggf. an den Nachbesitzer weiter.
2. Insbesondere in der Gegenwart von Kindern sollten bei der Verwendung von Elektrogeräten grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.
3. Bei Missbrauch besteht die Gefahr von Verletzungen.
4. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor Zusammenbau, Demontage oder Reinigung.
5. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
6. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder im sicheren Umgang damit unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
7. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
8. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

9. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich im Gebrauch bewegen.
10. Geben Sie beim Leeren des Bechers und der Reinigung besonders auf die scharfen Schneidmesser acht.
11. Stecken Sie das Gerät nach jeder Verwendung aus. Greifen Sie beim Ausstrecken den Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Halten Sie die Finger von bewegenden Teilen fern.
13. Verwenden Sie den Multi-Zerkleinerer nicht, wenn er leer ist.
14. Geben Sie niemals Lebensmittel oder Flüssigkeiten in den Becher, solange sich die Klingen bewegen. Warten Sie immer, bis die Klingen vollständig stillstehen.
15. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser, halten Sie sie nicht unter einen Wasserhahn und legen Sie sie nicht in einen Geschirrspüler.
16. Das Kabel darf nicht über eine Tischkante oder einer heißen Oberfläche hängen.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
18. Nicht im Freien verwenden.
19. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, zu Geschwindigkeitseinstellungen und zur Betriebsdauer, finden Sie im folgenden Abschnitt des Handbuchs.
20. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Deckel.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
22. Keine warmen Speisen / Zutaten (über 65°C) zur Verarbeitung in den Becher geben.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Motoreinheit
2. Deckel
3. Becher
4. Anti-Rutsch-Matte
5. Turbo Taste
6. Edelstahl Klinge
7. Klingenschutz



VOR GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vorsicht beim Umgang mit scharfen Klingen. Entfernen Sie den Klingenschutz von den Klingen.

Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.



VERWENDUNG

1. Befestigen Sie die Klinge an der Messerhalterung im Becher und geben Sie das zu zerkleinernde Essen hinein. Harte Nahrungsmittel müssen in kleine Stücke geschnitten werden (ca. 2cm). Andernfalls kann der Motor blockieren. Zur Bearbeitung drücken Sie „TURBO“.
2. Befestigen Sie den abnehmbaren Deckel oben auf dem Becher, dann die Motoreinheit und stecken Sie das Gerät ein. Der Multi-Zerkleinerer startet sofort, sobald Sie die Motoreinheit nach unten drücken.
HINWEIS: Wenn die Klingen nach Einlegen der Lebensmittel in den Becher nicht innerhalb von ein paar Sekunden beschleunigen können, stecken Sie das Gerät bitte aus und entnehmen einen Teil der Lebensmittel, bevor Sie fortfahren.
3. Stecken Sie das Gerät nach der Verwendung aus und warten Sie, bis die Klingen komplett stillstehen. Entfernen Sie die Motoreinheit, den abnehmbaren Deckel und die Klingen.

Achten Sie immer darauf, dass die Motoreinheit richtig sitzt, da das Gerät sonst nicht funktioniert.

Beachten Sie die folgende Tabelle:

Lebensmittel	Füllmenge	Verarbeitungszeit	Geschwindigkeit
Feige + Honig	≤ 270 g	15 Sekunden	Turbo
Gemüse (in kleine Stücke von 20x20x50 mm geschnitten)	≤ 200g	15 Sekunden	Normal
Fleisch (in kleine Stücke von 20x20x50 mm geschnitten)	≤ 200g	30 Sekunden	Turbo
Flüssigkeit	≤ 200 ml	1 Minute	Turbo

Nicht länger als 1 Minute ununterbrochen anwenden. Stoppen und 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie fortfahren.

Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät zwischen zwei Arbeitsgängen länger als 2 Minuten ruhen muss. Nach 3 Arbeitszyklen muss das Gerät 15 Minuten ruhen, damit der Motor abkühlen kann.

Dieses Produkt kann keine harten Gegenstände wie Fleisch mit Knochen, Sojabohnen, Pfeffer, Kaffeebohnen, Eiswürfel und gefrorene Lebensmittel zerkleinern.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stecken Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Motoreinheit.
2. Waschen Sie den abnehmbaren Deckel und den Becher in warmem Spülwasser.
3. Der Becher, die Klingen und der Deckel sind spülmaschinenfest.
4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie sie nie in Wasser, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
5. Gründlich trocknen.

Achtung: Die Klingen sind scharf. Umsichtig behandeln.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 260W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/ or injury to persons, including the following:

1. Please read through the instruction manual carefully before using the device for the first time, and store it in a safe place for future reference. If you ever give the device to a new owner, ensure that you also pass on this instruction manual.
2. Using any electrical appliance, especially when children are present basic safety precautions should always be observed.
3. There is a potential risk of injuries from misuse.
4. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
10. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

11. Always unplug the appliance immediately after use. To unplug the cord by grasping the plug, do not pull on the cord.
12. Ensure fingers are kept well away from moving parts.
13. Do not use the multi chopper when it is empty.
14. Never attempt to take food or liquid into the Jar when the blade is moving. Always wait until the blade stops completely.
15. Do not immerse the Motor Unit into water or under a tap or in a dishwasher.
16. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
17. Do not use appliance for other than intended use.
18. Do not use outdoors.
19. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.
20. Do not use the machine without the lid.
21. Do not use the machine in high temperature environment.
22. Do not put hot food / ingredients (above 65°C) into the jar for processing.

GENERAL DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Lid
3. Jar
4. Non-slip mat
5. Turbo button
6. Stainless steel blade
7. Blade protection



BEFORE USE

Remove the appliance from the packaging.

Take care when handling sharp blades. Remove the blade protection from the blades. Clean the appliance as described in section "cleaning and maintenance".

USE

1. Attach the blade on to blade support in the jar and pour in the food to be chopped. Hard food must be cut into small pieces (about 2cm). Otherwise, the motor may block. Press "TURBO" for processing.
2. Attach the removable lid on top of the jar and then the motor unit, plug the appliance in. Press down on the motor unit, and the multi chopper starts up immediately.
NOTE: After put the food in the jar, if the blades cannot speed up in a few seconds, please unplug the unit and take out part of food, then continue.
3. After use, unplug the appliance and wait until the blade stops completely. Remove the motor unit, the removable lid and the blade.

Always make sure the motor unit is in place; otherwise the unit will not function.

Take note of the following table:

Foodstuff	Filling quantity	Processing time	Speed
Fig + honey	≤270g	15 seconds	Turbo
Vegetables (cut into small pieces of 20x20x50mm)	≤200g	15 seconds	Normal
Meat (cut into small pieces of 20x20x50mm)	≤200g	30 seconds	Turbo
Liquid	≤200ml	1 minute	Turbo

Do not operate for more than 1 minute at a time. Stop and cool for 2 minutes then resume.

Please make sure the appliance rest more than 2 minutes between any two operations. After working 3 cycles, the unit has to stop 15 minutes to wait the main engine to cool down.

This product cannot chop hard things, such as meat with bones, soya bean, pepper, coffee bean, ice cubes and freezing food.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove motor unit.
2. Wash the removable lid and the jar in warm soapy water.
3. The jar, the blades and the lid are dishwasher-proof.
4. Wipe the motor unit with a dampen cloth. Never immerse it in water for cleaning as electrical shock may occur.
5. Dry thoroughly.

Caution: Blade is every sharp, handle with care.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 260W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Customer service:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pri uporabi električnih naprav je treba upoštevati osnovne varnostne ukrepe, da se zmanjša nevarnost požara, električnega udara in/ali telesnih poškodb. Ti ukrepi vključujejo naslednje:

1. Prosimo, da pred prvo uporabo naprave natančno preberete navodila za uporabo in jih skrbno shranite za poznejšo referenco. Če boste napravo komu podarili, mu morate priložiti tudi ta navodila.
2. Predvsem ob prisotnosti otrok je treba pri uporabi električnih naprav upoštevati osnovne varnostne ukrepe.
3. Ob nepravilni uporabi obstaja nevarnost poškodb.
4. Napravo vedno izklopite iz električnega omrežja, kadar je nimate pod nadzorom in pred montažo, demontažo in pred čiščenjem.
5. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in kabel shranjujte izven dosega otrok.
6. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
7. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
8. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
9. Preden zamenjate dodatke ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo, izklopite napravo in jo odklopite iz vtičnice.

10. Pri praznjenju posode in pri čiščenju bodite še posebej previdni z ostrimi rezili.
11. Napravo po vsaki uporabi izklopite. Pri izklapljanju držite za vtič in ne vlecite za kabel.
12. Prstov ne približujte premičnim delom.
13. Sekljalnika ne uporabljajte, če je prazen.
14. V posodo ne dajajte živil ali tekočin, dokler se rezila premikajo. Vedno počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo.
15. Motorne enote nikoli ne potopite v vodo, ne izpirajte je pod pipo in ne pomivajte v pomivalnem stroju.
16. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali čez vročo površino.
17. Napravo uporabljajte izključno v predviden namen.
18. Nikoli je ne uporabljajte na prostem.
19. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, navodila za nastavitve hitrosti in čas delovanja, najdete v nadaljevanju teh navodil.
20. Naprave ne uporabljajte brez pokrova.
21. Naprave ne uporabljajte v okoljih z visokimi temperaturami.
22. V posodo ne dajajte toplih jedi/sestavin (nad 65 °C).

Opis izdelka

1. Motorna enota
2. Pokrov
3. Posoda
4. Protizdrsna podlaga
5. Turbo gumb
6. Rezila iz nerjavečega jekla
7. Zaščita za rezila



PRED UPORABO

Izdelek vzemite iz embalaže.

Previdni bodite pri rokovanju z ostrimi rezili. Z rezil odstranite zaščito.

Napravo očistite, kot je opisano v poglavju "čiščenje in vzdrževanje".

UPORABA

1. Rezilo namestite na držalo za rezila v posodi in vstavite hrano, ki jo želite sekljati. Trda živila morate razrezati na manjše kose (pribl. 2 cm). V nasprotnem primeru lahko pride do blokade motorja. Za sekljanje pritisnite „TURBO“.
2. Zgoraj na posodo pritrдите snemljivi pokrov, nato motorno enoto in priklopite napravo. Večnamenski sekljalnik se vklopi takoj, ko motorno enoto pritisnete navzdol. NASVET: Če rezila po vstavitvi živil v posodo v nekaj sekundah ne morejo pospešiti, napravo izklopite in odvezemite del živil, preden nadaljujete.
3. Po uporabi napravo izklopite iz vtičnice in počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo. Odstranite motorno enoto, snemljiv pokrov in rezila.

Vedno bodite pozorni, da je motorna enota pravilno nameščena, saj naprava sicer ne deluje.

Upoštevajte naslednjo tabelo:

Živila	Prostornina	Čas sekljanja	Hitrost
Fige + med	≤ 270 g	15 sekund	turbo
Zelenjava (narezana na majhne koščke 20x20x50 mm)	≤ 200 g	15 sekund	normalno
Meso (narezano na majhne koščke 20x20x50 mm)	≤ 200 g	30 sekund	turbo
Tekočina	≤ 200 ml	1 minuta	turbo

Naprave ne uporabljajte neprekinjeno več kot eno minuto. Ustavite in počakajte dve minuti, da se ohladi, preden nadaljujete.

Prosimo, upoštevajte, da mora naprava med dvema delovanjema mirovati vsaj dve minuti. Po treh ciklih delovanja mora naprava mirovati 15 minut, da se motor lahko ohladi.

Ta izdelek ni primeren za sekljanje trdih živil, kot je meso s kostmi, soja, poper, kavna zrna, kocke ledu in zamrznjena živila.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Napravo izklopite iz vtičnice in odstranite motorno enoto.
2. Snemljiv pokrov in posodo pomijte v topli vodi z detergentom.
3. Posoda, rezila in pokrov so primerni za pomivalni stroj.
4. Motorno enoto obrišite z vlažno krpo. Nikoli je ne potopite v vodo, ker lahko to povzroči električni udar.
5. Temeljito posušite.

Pozor: rezila so ostra. Ravnajte previdno.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 260W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dveletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov,

reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az elektromos készülékek használata során alapvető biztonsági óvintézkedéseket kell tenni a tűz, áramütés és / vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében, ideértve a következőket:

1. Kérjük figyelmesen olvassa el használati utasítást, mielőtt a készüléket először üzembe helyezi és őrizze meg későbbi felhasználásra vagy az új felhasználó számára.
2. Különösen Gyermek jelenlétében alapvető biztonsági előírásokat kell figyelembe venni az elektromos készülékek használata során.
3. a visszaélés sérüléseket okozhat.
4. Mindig Húzza ki a készüléket a tápegységből, ha felügyelet nélkül és az összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt hagyja.
5. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa a Készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol.
6. A felszerelést korlátozott fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek vagy tapasztalat és tudás hiányában használhatják, ha azokat felügyelik vagy a berendezés biztonságos kezelése során utasítják, és megértik a veszélyeket.
7. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
8. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártót, az értékesítést végző szervezettel vagy hasonló képesítéssel rendelkező személyeket ki kell cserélnie.
9. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységből, mielőtt a tartozékokat vagy a közeledő alkatrészeket kicserélné.
10. Különös figyelmet fordítsunk az éles pengékre a csésze ürítésénél és a tisztításnál.

11. Minden Használat után húzza ki a készüléket. Kihúzáskor megfogja a kábelt, és ne annál fogva húzza ki a falból.
12. Tartsa távol az ujját a mozgó részekről.
13. Ne használja a multifunkciós szeletelőt ha az üres.
14. Soha ne adjon élelmiszert vagy folyadékot a pohárba míg a pengék mozognak. Mindig várja míg a pengék teljesen leállnak.
15. Ne merítse vízbe a motoregységet, ne érintse meg a csapot, vagy tegye a mosogatógépbe.
16. A kábel nem lóghat asztal szélén vagy forró felületen.
17. A készüléket más célra ne használja.
18. Ne használja szabadban.
19. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztításához lásd, sebességfokozatokkal és működési idővel a kézikönyv következő részét.
20. Fedél nélkül ne használja a készüléket.
21. Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű helységben.
22. Ne adjon meleg ételt/hozávalót (65C fok felett).

TERMÉKLEÍRÁS

1. Motoregység
2. fedél
3. Bögre
4. Csúszásmentes talp
5. turbó gomb
6. Nemesacél pengék
7. Pengevédő

**HASZNÁLAT ELŐTT**

Vegye ki a Készüléket a csomagolásból.

Legyen elővigyázatos az erős pengék környékén. Vegye le a pengevédőt.

Tisztítsa meg a Készüléket a "Tisztítás és karbantartás" fejezetben leírtak szerint.

HASZNÁLAT

1. Rögzítse a pengét a késtartóba a csészében, és tegye be a darálendő ételt.
A kemény ételeket apró darabokra (kb. 2 cm) kell vágni. Máskülönben a Motort blokkolhatja. A készülék elindításához nyomja meg a "Turbo" gombot.
2. Csatlakoztassa a kivehető fedelet a csésze tetejére, majd a motoregységet és dugja be a készüléket. A multifunciós aprító azonnal elindul ha a motort lefelé nyomja.
FIGYELEM: Ha a Kések nem tudnak felgyorsulni néhány másodpercen belül, miután az ételt a csészébe helyezte, húzza ki a készüléket, és távolítsa el az ételeket, mielőtt folytatná.
3. Használat után húzza ki a készüléket, és várjon, amíg a pengék teljesen leállnak. Távolítsa el a motoregységet, a levehető fedelet és apengéket.

Mindig Győződjön meg róla, hogy a motoregység megfelelően be van helyezve, mert a készülék nem működik.

Ügyeljen a következő táblázatra:

Élelmiszer	Úrtartalom	Üzemidő	Sebesség
Füge+méz	≤ 270 g	15 másodperc	Turbo
Zöldség (apróra szeletelve 20x20x50mm)	≤ 200g	15 másodperc	normális
Hús (kis darabokra szeletelve 20x20x50mm)	≤ 200g	30 másodperc	Turbo
Folyadék	≤ 200 ml	1 perc	Turbo

Ne használja több mint 1 percig megszakítás nélkül. Állítsa le 2 percig hagyja hűlni mielőtt újra bekapcsolja.

Győződjön meg róla, hogy az eszköz két művelet között több mint 2 percig pihenjen. 3 munkamenet után a készüléknek 15 percen át pihentetnie kell, hogy a motor lehűljön.

Ez a termék nem képes összetörni olyan kemény tárgyakat, mint a húst csontokkal, szójababt, borsot, kávébabot, jégkockát és fagyasztott ételeket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a Készüléket és távolítsa el a motort.
2. Mossa el a levehető fedelet és apoharat melegvízzel.
3. A pohár, a pengék és afedél mosogatógépben moshatóak.
4. Tisztítsa meg a motoros egységet egy nedves kendővel. Soha ne merítse vízbe mivel ez áramütéshez vezethet.
5. Végül alaposan szárítsa meg.

Figyelem: A pengék élesek. Óvatosan kezelje.

MŰSZAKI ADATOK

Üzemi feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 260W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körütekintésünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okok általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK



Újrahasznosítás - 2012/19/EG európai irányelv

Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Környezetünk és egészségünk megóvása érdekében tartsa be az elektromos hulladékok kezelésére vonatkozó szabályokat és felelősségteljesen járjon el, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását. Használt készülékét elektromos hulladék gyűjtőpontra szállítsa el, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők környezetkímélő módon kezelik a használt készülékeket.

Emerio Deutschland GmbH (szervizcím nélkül)

Höfferweg 14.

51519 Odenthal

Németország

Ügyféltájékoztató:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a / alebo zraneniu osôb.

1. Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre budúce použitie. V prípade zmeny vlastníka ho odovzdajte ďalšiemu majiteľovi.
2. Najmä v prítomnosti detí je potrebné obzvlášť dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia pri používaní elektrických spotrebičov.
3. Neodborná manipulácia môže spôsobiť zranenie.
4. Vždy odpojte spotrebič od elektrického napájania, keď ho nechávate bez dozoru, pred montážou, demontážou alebo čistením.
5. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
6. Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatok skúseností a vedomostí, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnej manipulácii a pochopili súvisiace nebezpečenstvá.
7. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
8. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, špecializovaný servis alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu.
9. Vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete pred výmenou príslušenstva alebo pohybujúcich sa častí spotrebiča.
10. Pri vyprázdňovaní a čistení nádoby buďte obzvlášť opatrní pri manipulácií s ostrým rezacím nožom.

11. Po každom použití odpojte zariadenie z elektrickej siete. Pri odpájaní spotrebiča uchopte zástrčku a neťahajte kábel.
12. Udržujte prsty v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.
13. Nepoužívajte spotrebič ak je prázdny.
14. Nikdy nedávajte potraviny alebo tekutinu do nádoby, keď sú nože v pohybe. Vždy počkajte pokiaľ sa nože úplne nezastavia.
15. Neponárajte motorovú jednotku do vody, neumývajte ju pod tečúcou vodou a nevkladajte ju do umývačky riadu.
16. Kábel nesmie visieť cez hranu stola a nesmie sa dotýkať horúcich plôch.
17. Spotrebič nepoužívajte na nič iné, než na jeho určený účel.
18. Nepoužívajte vonku.
19. Pokyny na čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, na nastavenie rýchlosti a dobu prevádzky nájdete v nasledujúcej časti príručky.
20. Spotrebič nepoužívajte bez krytu.
21. Spotrebič nepoužívajte v miestnosti s vysokou teplotou.
22. Do nádoby, na spracovanie nevkladajte teplé potraviny / prísady (nad 65 ° C).

POPIS VÝROBKU

1. Motorová jednotka
2. Kryt
3. Nádoba
4. Protišmyková podložka
5. Turbo tlačítko
6. Čepele z nerezovej ocele
7. Chránič čepele

**PRED POUŽITÍM**

Vyberte spotrebič z obalu.

Buďte opatrní pri manipulácii s ostrými čepeľami. Odstráňte ochranný kryt čepele z čepele. Vyčistite prístroj podľa popisu v kapitole "Čistenie a údržba".

POUŽITIE:

1. Pripevnite čepeľ na držiak čepeľí v nádobe a do nádoby vložte suroviny ktoré chcete spracovať. Tvrdé potraviny musia byť nakrájané na malé kúsky (asi 2 cm). Inak môže dôjsť k zastaveniu motora. Pre spracovanie stlačte tlačidlo "TURBO".
2. Pripevnite odnímateľný kryt na hornú časť nádoby, potom motorovú jednotku a zapojte zariadenie. Spotrebič sa zapne hneď ako zatlačíte motorovú jednotku smerom dole. UPOZORNENIE: Ak nože po vložení potravín do nádoby nedokážu zrýchliť v priebehu niekoľkých sekúnd, vypnite spotrebič a odoberte časť potravín a potom pokračujte ďalej v spracovaní.
3. Po použití vypnite zariadenie a počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia. Odpojte motorovú jednotku, odnímateľný kryt a nože.

Vždy sa uistite, či je motorová jednotka správne nasadené, inak nebude spotrebič fungovať.

Zoberte na vedomie nasledujúcu tabuľku:

Potraviny	Plniace množstvo	Dobrá spracovania	Rýchlosť
figy + med	270 g	15 sekúnd	Turbo
zelenina (nakrájaná na malé kúsky 20x20x50 mm)	200g	15 sekúnd	normálna
mäso (nakrájané na malé kúsky 20x20x50 mm)	200g	30 sekúnd	Turbo
tekutina	≤ 200 ml	1 minúta	Turbo

Nepoužívajte dlhšie ako jednu minútu bez prerušenia. Vypnite spotrebič a nechajte 2 minúty vychladnúť, skôr ako budete pokračovať.

Dbajte na to, že spotrebič musíte nechať medzi dvomi pracovnými cyklami vypnutý na viac ako 2 minúty. Po troch pracovných cykloch musíte spotrebič vypnúť na 15 minút, aby mohol motor vychladnúť.

Tento výrobok nie je určený na drvenie tvrdých predmetov, ako je mäso s kosťami, sójové bôby, čierne korenie, kávové zrná, kocky ľadu a mrazené potraviny.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Odpojte spotrebič a vyberte motorovú jednotku.
2. Kryt a nádobu umyte v teplej vode.
3. Nádoba, nože a kryt je vhodná do umývačky riadu.
4. Motorovú jednotku očistite vlhkou handričkou. Motorovú jednotku nikdy neponárajte do vody, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
5. Dôkladne vysušte.

Upozornenie: Čepele sú ostré. Manipulujte opatrne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Výkon: 260W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EC

Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s domovým odpadom. Aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia spôsobeným nekontrolovanou likvidáciou odpadu,

likvidujte zodpovedne s podporou na opätovné využitie zdrojov. využite vrátenie vášho zariadenia do zberných surovín a recykláciu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste toto zariadenie zakúpili. Ten môže prístroj zlikvidovať v súlade so životným prostredím.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informácie zákazníkom:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrospotřebičů je nutné respektovat zásadně bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úderu el. proudem a/nebo poranění osob, včetně následujícího:

1. Prosím, pečlivě si přečtěte návod k obsluze, než začnete toto zařízení používat, a uschovejte ho pro pozdější použití, popř. ho předejte i s produktem další osobě.
2. Obzvláště v přítomnosti dětí by se měly dodržovat při používání elektrospotřebičů zásadní bezpečnostní opatření.
3. V případě zneužití hrozí nebezpečí poranění.
4. Odpojte spotřebič ze sítě, když bude bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
5. Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a kabel uchovávejte vždy mimo dosah dětí.
6. Spotřebiče mohou obsluhovat osoby se sníženými tělesnými sensorickými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečí používání produktu a s tím spojenými riziky.
7. Děti si nesmí s produktem hrát.
8. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení osob.
9. Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku, než budete měnit příslušenství nebo se přibližovat k dílům, které se během provozu pohybují.
10. Při vyprazdňování nádoby a čištění dbejte obzvláště na ostré řezací nože.
11. Po každém použití přístroj vypněte. Při vytahování ze zásuvky uchopte zástrčku, netahejte za kabel.

12. Nedotýkejte se prsty pohyblivých částí.
13. Nepoužívejte multirozmělnovač, pokud je prázdný.
14. Nevkládejte nikdy potraviny nebo tekutiny do nádoby, dokud se čepele pohybují. Vždy vyčkejte, až budou čepele zcela v klidu.
15. Neponořujte motorovou jednotku do vody, nepřidržujte ho pod kohoutkem a nevkładejte ho do myčky.
16. Kabel se nesmí zavěšovat přes hranu stolu nebo horký povrch.
17. Nepoužívejte spotřebič pro jiné než určené účely.
18. Nepoužívejte venku.
19. Pokyny k čištění povrchů, které přijdou do kontaktu s potravinami, k nastavení rychlosti a k provozní době, naleznete v následujícím odstavci manuálu.
20. Nepoužívejte spotřebič bez víka.
21. Nepoužívejte spotřebič v prostorách s vysokými teplotami.
22. Nevkládejte teplé pokrmy / přísady (nad 65°C) pro přípravu do nádoby.

POPIS VÝROBKU

1. motorová jednotka
2. kryt
3. nádoba
4. protiskluzová podložka
5. tlačítko turbo
6. nerezová čepel
7. ochrana čepele



PŘED POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič z balení.

Pozor při kontaktu s ostrými čepelími. Odstraňte ochranu čepele z čepelí.

Čistěte spotřebič podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

POUŽITÍ

1. Upevněte čepel na držák nožů v nádobě a vložte pokrm, který se má rozmělnit. Tvrdé potraviny se musí nakrájet na malé kousky (cca 2cm). V opačném případě se může zablokovat motor. Ke zpracování stiskněte „TURBO“.
2. Upevněte odnímatelné víko nahoru na nádobu, pak vložte motorovou jednotku a zapněte spotřebič do zásuvky. Rozmělňovač Multi se ihned zapne, jakmile stlačíte motorovou jednotku dolů. **UPOZORNĚNÍ:** Když se čepele po vložení potravin do nádoby během několika vteřin nezrychlí, vypněte spotřebič ze zásuvky a vyjměte část potravin, než budete pokračovat.
3. Vytáhněte spotřebič ze zásuvky po použití a vyčkejte, než budou čepele zcela v klidu. Odstraňte motorovou jednotku, víko a čepele.

Vždy dbejte na to, aby motorová jednotka správně seděla, protože jinak nebude spotřebič fungovat.

Dodržujte tuto tabulku:

Potraviný	Množství naplnění	Doba zpracování	Rychlost
fíky + med	≤ 270 g	15 vteřin	Turbo
zelenina (nakrájené na malé kousky 20x20x50 mm)	≤ 200g	15 vteřin	normálně
maso (nakrájené na malé kousky 20x20x50 mm)	≤ 200g	30 vteřin	Turbo
tekutina	≤ 200 ml	1 minuta	Turbo

Nepoužívejte déle než 1 minutu nepřerušovaně. Zastavte a nechte 2 minuty vychladnout, než budete pokračovat.

Prosím, dbejte na to, že spotřebič musí mezi dvěma pracovními úkony být déle než 2 minuty v klidu. Po 3 pracovních cyklech musí spotřebič 15 minut odpočívat, aby se mohl motor vychladit.

Tento produkt nerozmělní tvrdé předměty jako maso s kostmi, sojové boby, pepř, kávová zrna, ledové kostky a mražené potraviny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Odpojte spotřebič ze sítě a vyjměte motorovou jednotku.
2. Umyjte odnímatelné víko a nádobu v teplé tekoucí vodě.
3. Nádobu, čepele a víko lze mít v myčce na nádobí.
4. Motorovou jednotku očistěte vlhkým hadříkem. Neponořujte ji nikdy do vody, protože může způsobit úder elektrickým proudem.
5. Důkladně osušte.

Pozor: Čepele jsou ostré. Zacházejte s nimi opatrně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 260W

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodejci. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Recyklace – evropská směrnice 2012/19/EG

Tato značka znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat s ostatním domácím odpadem. Aby se zabránilo ničení životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, prosíme,

zlikvidujte ho zodpovědně, v souladu k podpoře opětovného využití zdrojů. Využijte prosím systém sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tihle výrobek proberou k bezpečné ekologické recyklaci.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Německo

Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Pri korištenju električnih uređaja obratite pažnju na osnovne i sljedeće sigurnosne napomene, kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i/ili ozljede osoba.

1. Prije prvog korištenja pažljivo pročitajte uputu za korištenje i sačuvajte ju kao podsjetnik.
2. Pri korištenju električnih uređaja potrebno je obratite pažnju na osnovne i sigurnosne napomene, posebice ako se uređaj koristi u blizini djeteta.
3. Nenamjensko korištenje uređaja može predstavljati opasnost od ozljeda.
4. iskopčajte uređaj, ako ga ostavljate bez nadzora te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
5. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
6. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
7. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
8. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
9. Prije zamjene pribora ili približavanja pomičnim dijelovima, isključite i iskopčajte uređaj.
10. Pri pražnjenju posude ili čišćenju budite posebno oprezni s oštrim oštricama.
11. Isključite uređaj nakon svakog korištenja. Pri iskopčavanju primite utikač i ne povlačite kabel.
12. Držite prste podalje od pomičnih dijelova.

13. Ne koristite multifunkcionalnu sjeckalicu bez sadržaja.
14. Ne stavljajte namirnice ili tekućine u posudu dok oštrice rotiraju. Pričekajte dok se oštrice potpuno ne zaustave.
15. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu i ne perite ju pod tekućom vodom ili u perilici posuđa.
16. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i ne dođe u dodir s vrućom površinom.
17. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
18. Ne koristite uređaj na otvorenom.
19. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama, o stupnjevima brzine i preporučenom trajanju pripreme možete pronaći u sljedećem odlomku priručnika.
20. Ne koristite uređaj bez poklopca.
21. Ne koristite uređaj u okruženjima s visokom temperaturom.
22. Ne obrađujte tople namirnice/sastojke (iznad 65°C) u posudi.

OPIS PROIZVODA

1. Motorna jedinica
2. Poklopac
3. Posuda
4. Protuklizna podloga
5. Turbo tipka
6. Oštrica od oplemenjenog čelika
7. Zaštita oštrice



PRIJE KORIŠTENJA

Izvadite uređaj iz ambalaže.

Budite pažljivi pri rukovanju oštrim oštricama. Uklonite zaštitu oštrice.

Očistite uređaj kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.

UPORABA

1. Pričvrstite oštricu na držač oštrice u posudi i dodajte sastojke koje želite usitniti. Tvrde namirnice treba narezati na male komade (cca 2 cm). U protivnom motor može blokirati. Za obradu pritisnite tipku „TURBO“.
2. Pričvrstite odvojivi poklopac gore na posudu, a zatim motornu jedinicu i ukopčajte uređaj. Multifunkcionalna sjeckalica počinje s radom čim motornu jedinicu pritisnete prema dolje. NAPOMENA: Ako se oštrice ne mogu ubrzati unutar nekoliko sekundi nakon dodavanja namirnica u posudu, isključite uređaj i izvadite jedan dio namirnica prije nego li nastavite.
3. Nakon korištenja iskopčajte uređaj i pričekajte dok se oštrice potpuno ne zaustave. Uklonite motornu jedinicu, odvojivi poklopac i oštrice.

Provjerite je li motorna jedinica pravilno pričvršćena, u protivnom uređaj neće funkcionirati.

Obratite pažnju na sljedeću tablicu:

Namirnice	Količina	Trajanje obrade	Brzina
Smokva + med	≤ 270 g	15 sekundi	Turbo
Povrće (narezano na manje komade od 20x20x50 mm)	≤ 200 g	15 sekundi	Normalno
Meso (narezano na manje komade od 20x20x50 mm)	≤ 200 g	30 sekundi	Turbo
Tekućina	≤ 200 ml	1 minuta	Turbo

Ne puštajte uređaj u neprekidan rad duže od jedne minute. Zaustavite rad i ostavite uređaj 2 minute da se ohladi prije nego li nastavite.

Između dva radna ciklusa napravite minimalnu pauzu od 2 minute. Nakon 3 radna ciklusa napravite pauzu od 15 minuta, kako bi se uređaj ohladio.

Ovaj proizvod ne može usitnjavati meso s kostima, zrna soje, papar, zrna kave, kocke leda i zamrznute namirnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Iskopčajte uređaj i uklonite motornu jedinicu.
2. Operite odvojivi poklopac i posudu u toploj sapunici.
3. Posuda, oštrice i poklopac nisu postojani na perilicu posuđa.
4. Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu, jer isto može prouzročiti strujni udar.
5. Temeljito osušiti.

Pažnja: Oštrice su jako oštre. Pažljivo rukovati.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Nazivna snaga: 260W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. U slučaju oštećenja tijekom proizvodnje ili transporta pošaljite uređaj trgovcu. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

În cazul folosirii aparatelor electrice, luați măsuri de siguranță preventive pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și/sau rănire, printre care și:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de prima punere în funcțiune și păstrați-le cu grijă pentru consultări ulterioare. Dacă predați aparatul altei persoane, însoțiți-l de manualul de utilizare.
2. Respectați măsurile elementare de precauție, mai ales atunci când utilizați aparate electrice în prezența copiilor.
3. Nerespectarea avertismentelor/instrucțiunilor poate duce la rănire.
4. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de curent electric dacă rămâne nesupravegheat, precum și înainte de montare, demontare sau curățare.
5. Utilizarea acestui aparat de către copii nu este permisă. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
6. Aparatele pot fi utilizate de persoane cu abilități motorii, senzoriale și mentale reduse și de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare, în cazul în care acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din folosirea neglijentă a acestuia.
7. Copiilor nu le este permis să se joace cu acest aparat.
8. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.

9. Scoateți aparatul din funcțiune și cablul de alimentare din priză înainte de a-i schimba accesoriile sau de a vă apropia de componentele lui care sunt în mișcare în momentul funcționării.
10. Acordați o deosebită atenție cuțitului, atunci când goliți vasul și la curățare.
11. Scoateți aparatul din priză după fiecare utilizare. Nu trageți de ștecăr și nu de cablu, atunci când deconectați aparatul de la priză.
12. Țineți degetele departe de piesele mobile.
13. Nu folosiți tocătorul în gol.
14. Nu adăugați alimente sau lichide în vas, în timpul funcționării lamelor. Așteptați până când lamele s-au oprit complet.
15. Nu scufundați niciodată unitatea motor în apă, nu o poziționați sub un jet de apă și nu o curățați în mașina de spălat vase.
16. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau să vină în contact cu o suprafață fierbinte.
17. Nu folosiți aparatul în alt scop decât cel pentru care este destinat.
18. A nu se folosi în aer liber.
19. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele, informații referitoare la treptele de viteză și timpii de preparare recomandați, citiți mai departe.
20. Nu folosiți acest aparat fără capac.
21. Nu folosiți aparatul în zonele cu temperaturi ridicate.
22. Nu introduceți preparate/ingrediente calde în vas.

DESCRIERE PRODUS

1. Unitate motor
2. Capac
3. Vas
4. Folie anti-alunecare
5. Buton Turbo
6. Lame din inox
7. Protecție lame

**ÎNAINTEA UTILIZĂRII**

Scoateți aparatul din ambalaj.

Fiți atent la manipularea lamelor ascuțite. Înlăturați protecția de pe lame.

Curățați aparatul conform instrucțiunilor de la punctul „Curățare și întreținere”.

UTILIZARE

1. Așezați lamele pe axul din interiorul vasului și adăugați alimentele pentru tocat. Alimentele dure trebuie tăiate în bucățele mici (de 2 cm cca.). Altfel, motorul s-ar putea bloca. Pentru prelucrare, apăsați pe „TURBO”.
2. Poziționați capacul pe vas, apoi unitatea de motor și cuplați aparatul la priză. Tocătorul va porni de îndată ce veți apăsa pe unitatea de motor.
INDICAȚIE: Dacă lamele nu prind viteză la câteva secunde după introducerea alimentelor în vas, decuplați aparatul și scoateți o parte din amestec înainte de a continua.
3. Scoateți aparatul din priză după folosire și așteptați ca lamele să se oprească complet. Înlăturați unitatea de motor, capacul și lamele.

Asigurați-vă ca unitatea de motor să fie poziționată cum trebuie, altfel aparatul nu va funcționa.

Țineți cont de următorul tabel:

Alimente	Volum	Timpi de preparare	Viteză
Smochine + miere	≤ 270 g	15 secunde	Turbo
Legume (tăiate în bucățele mici de 20x20x50 mm)	≤ 200g	15 secunde	Normal
Carne (tăiată în bucățele mici de 20x20x50 mm)	≤ 200g	30 secunde	Turbo
Lichide	≤ 200 ml	1 minut	Turbo

Aparatul nu trebuie folosit continuu mai mult de 1 minut. Opriți și lăsați să se răcească timp de 2 minute înainte de a continua.

Rețineți că aparatul trebuie să se răcească mai bine de 2 minute între două operațiuni de preparare. După trei cicluri de funcționare, aparatul trebuie oprit pentru 15 minute pentru a răci motorul.

Acest produs nu poate toca alimente tari cum ar fi carnea cu oase, boabele de soia, piperul, boabele de cafea, cuburile de gheață și alimentele înghețate.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți aparatul din priză când nu îl folosiți și înlăturați unitatea de motor.
2. Curățați capacul vasului tocător și vasul în apă caldă.
3. Vasul, lamele și capacul pot fi spălate în mașina de spălat vase.
4. Ștergeți unitatea motor cu o lavetă umedă. Nu o introduceți niciodată în apă, întrucât există riscul de electrocutare.
5. Uscați complet.

Atenție: Lamele sunt ascuțite. Utilizați cu prudență.

DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240V ~ 50/60Hz

Putere maximă: 260W

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIENȚI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerepectarea instrucțiunilor de siguranță . Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

ELIMINARE ECOLOGICĂ



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă

rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor. Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

Emerio Deutschland GmbH (nu este o adresă de service)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germania

Informații clienți:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu